

CAVATAPPI TASCABILI

- 1 Due esemplari di "Peg and Worm" (ago e verme) in acciaio. Sono costituiti da un ago affusolato ed un verme a filo elicoidale che presenta alla sommità un foro nel quale viene alloggiato trasversalmente l'ago che funge da manico. Inghilterra XIX secolo
- 2 Cavatappi derivante dal brevetto di Karl Hollweg del 1891, con il manico pieghevole a pantografo che diventa anche custodia del verme. Germania fine XIX secolo
- 3 Il cavatappi tascabile in ferro a forma di arpa, riporta la scritta "Bessemer Steel". Fine del XIX secolo



1



2



3

CAVATAPPI TASCABILI

Se l'inventiva umana sembra non aver avuto limiti nell'ideare sempre nuovi meccanismi per alleviare lo sforzo fisico di estrarre un tappo, non meno impegno è stato profuso fin dalle origini per la realizzazione di modelli tascabili.

Il cavatappi fu sempre considerato uno strumento personale, che il proprietario desiderava portare con sé alla stregua di altri oggetti d'uso di primaria necessità, come l'acciarino, il curapipe, le chiavi, il sigillo ecc...

Quindi su dimensione e punta del verme si concentrarono gli accorgimenti.

Per prima cosa si rese il cavatappi pieghevole e poi si adottò un sistema di protezione della punta o dell'intero verme. Anche qui ingegno, fantasia ed estro umano hanno permesso di produrre oggetti funzionali ma dall'alta qualità artistica.

POCKET SIZED CORKSCREWS

Much human inventiveness has been employed in the search for new ideas to decrease the effort required to uncork a bottle and the same could be said for that shown in the invention of miniature corkscrews.

The corkscrew has always been considered a personal possession designed to accompany the owner, similar to other objects such as tinderboxes, pipe cleaners, keys and seals etc.

In order to render the corkscrew pocket sized, it was first converted into a foldable form, then modified to protect the worm or its tip.

Here, too, human creativity has permitted the production of objects which are both functional and of great artistic value.

TASCHENKORKENZIEHER

Der Erfindungsgeist der Menschen scheint grenzenlos zu sein, was die Entwicklung von immer neuen Mechanismen betrifft, um die körperliche Anstrengung beim Korkenziehen zu verringern.

Und mindestens genausoviel Mühe gab man sich von Anfang an mit der Realisierung von Taschenkorkenziehern.

Der Korkenzieher wurde immer als persönliches Werkzeug betrachtet, das der Besitzer gerne bei sich trägt, zusammen mit anderen nützlichen Gegenständen wie z.B. dem Feuerstahl, dem Pfeifenstopfer, den Schlüsseln und dem Siegel etc.

Somit konzentrierten sich die Anstrengungen auf die Veränderung der Größe und der Spitze des spiralig geformten Teils.

Zuerst machte man den Korkenzieher zusammenklappbar und dann wurde die Spitze oder das gesamte spiralig geformte Teil mit einer Schutzhülle versehen.

Auch hier schufen der menschliche Erfindungsgeist und die Phantasie funktionelle Werkzeuge von hoher künstlerischer Qualität.

LE TIRE-BOUCHON DE POCHE

Si la créativité de l'homme ne semble pas avoir de limites concernant l'invention de nouveaux mécanismes pour alléger l'effort physique de l'extraction d'un bouchon, elle n'en a pas non plus concernant la réalisation des modèles de poche.

Le tire-bouchon a toujours été considéré comme un objet personnel, que le propriétaire désirait emmener avec lui comme beaucoup d'autres objets d'utilité primordiale comme l'étaient l'allumoir, le cure-pipe, les clés, le cachet etc.

C'est sur la dimension et la pointe de la vrille que se concentre l'ingéniosité.

Le tire-bouchon devient tout d'abord pliable, puis l'on adopte un système de protection de la pointe ou même de la vrille entière. Ici aussi, intelligence, imagination et inspiration ont permis de produire des objets fonctionnels mais également d'une grande qualité artistique.